



Maye Safet ŝiirler

Maye Safet



ÇİŃLAR

Ařhanede dambır–dümbür,
Çil–parça savut–çölmek,
Şorba pişirecek oldım,
Neyçündür pişti çiberek.

Çamaşır bastırdım suvğa,
Özüm yuvaycaq oldım.
Tüştüm legen içine
Em özüm de yuvundım.



Ressam Madina Marzoyeva

Topladım savut–saba,
Menden de yardım tiydi.
Beş filcan ve dört çanaq
Birden qırılıp ketti.

Sipirtki toz çanğıta,
Endi belim ağırta.
Tökülip ketti sipirtki,
Körecegim – zaparta!

Maye Safet

SEPKİLLER

Burunçıqta, yanaçıqta -

Şeñ, ufaçiq noqtaçılar...

- Ana! Baqsa, bir şey oldu,

Bütün betim buña toldı!



- Sepkil saña tınç turmağan,

Cümert, güzel bahar septi.

Bir de, balam, duydurmadan,

Küneş nuru, sevip, öpti.

Maye Safet

Qara-beyaz mışıcıqnıñ
Pek ağırdı ayaçıǵı.
Men mışıqnı acıdım,
Sıypadım başçıǵını.

- Keçer, - dedim. - Sabır et,
Tüzeler ayaçıǵıñ.
Sekirirsiñ, avlap ep,
Yaramaz mışıcıǵım.

Sen muqayt ol bir daa,
Şimdiçik kerek sabır.
O baqıp aldı maña
Ve dedi: "Mır-mır, mır-mır!"



Ressam Madina Marzoyeva

Maye Safet

**Taqırdadı, şıtırdadı,
raftan şeyler tüşürdi!
Pardoşımız özünü
yımşaq qalpaqmı sandı?
Dolaf için dağıtıp,
yuqlamağa anda kirdi!**

Maye Safet

Yañı top

Op! Op! Op! Op!
Maña aldılar yañı top!

Bir yarısı qırmızı,
Mavı - diger yarısı.

Op! Op! Op! Op!
Kökke taba atlay top!



Maye Safet

**Söyley maña Zenife:
Oca berdi vazife...
Bilmey eken ocapçe,
Künde çıqa qaçar çipçe.**

**Şimdi saba olğanda,
Töküleler azbarğa.
Çil ayaqlı topçıqlar -
Tauuçıqlar, horazçıqlar.**

**Bizim sarı tauuçıq -
Pek qayğılı külüçik.
Yımirtada yatıp çıqtı,
Yaurularnı eybetledi.**

**Ah, ocapçem, ocapçem!
Çıyqıldauuq ola çipçe!
Keliñiz, esaplayıq,
Dersimizni yapayıq!**



Maye Safet

Küneş

(A. Bartodan)



**Pencerege küneş baqtı,
Odamızni aydınlattı,
Elimizni şapıldattıq,
Biz küneşke quvandıq!**

Maye Safet

Bahar türküçigi



**Bahar küneşi bütün
Dünyanı canlandırdı.
Balqurlar uız-uız uça,
Er yerde çeçek açā.**

**Sarı, şeñ mamateke
Meni pek quvandıra.
Çeşit böcek-qurtları,
Dersin, çağıra.**

**Bir yeşil kögetçikte
Tomalaq arabacıq,
Qayda onıñ sabısı?
Bizge körün, çıq!**



**Qırmızı qanatlarda
Acayip beneçikler.
Sayacaq oldım olarnı
Uçıp ketti böcekler.**

**Çıq-çıq balaban
Yapraçıqta yılışa!
Mögedekli araba, - dep
Men oña şaşam.**

**O, uç-uç-papiy
Yapraqqa kelip qondı!
Sevimli baar künü
Etraflarnı qızdırdı!**



**Uç! Uç-uç-papiy!
Avada uçıp aylan!
Otçıqta bekley seni
Dostuñ Çıq-çıq-balaban!**



Maye Safet

Yağmur yağsın

**Toz qondı yapraqlarğa,
Yel sıcaq, ava quru.
Ümütnen bulutlarğa
Terekler baqa turıp.**

**Uzana kökke dallar,
Sallana ve yalvara:
”Tökülsinler tamçılar!
Yağmur suvğa toydura!”**

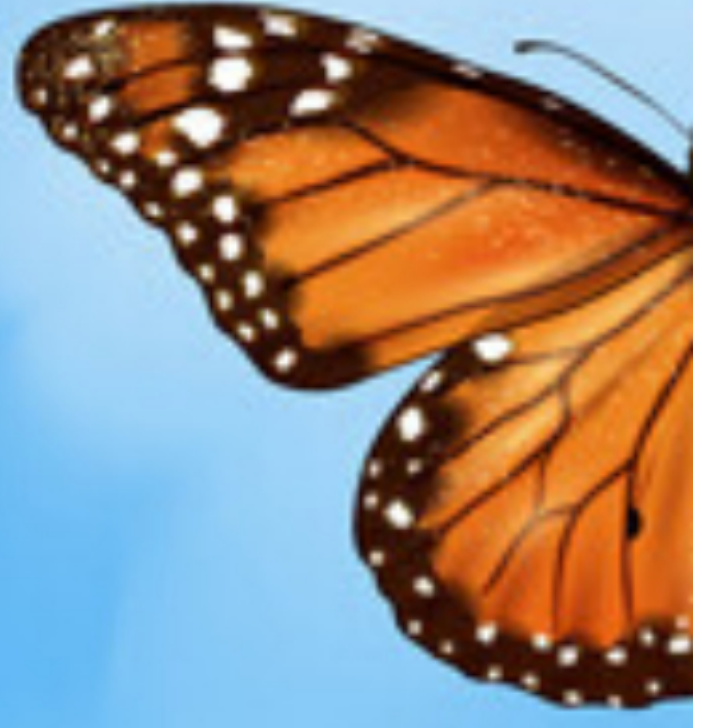
**Çatlay quru topraqlar,
Tozlanalar yapraqlar.
Yağsın şuvuldap, yağmur,
Qanıp içsin ormanlar.**

Maye Safet



Yaz

**Men külerüzlü Yazım,
Men şeñ, yaramazım.
Nane, papadiye, susam
Etrafqa çeçek saçam.**



Maye Safet

Küz

**Bulutlar kökte kögerip ketti.
Bağçada ötken quşçıqlar sustı.
Terekler altın iluanlar taqtı.
Ağlusuq yağmur bir şeyge küsti.**

**Bahar ep biri aylanıp kelir.
Şeftali, badem gülgülü açar.
Köpürüp, bağça kene güllenir.
Ümütler bizge ketire bahar.**

Cevap

Küz. Babam şu arada
Qartop qaza bostanda .
Biz kadâmnən yetiştik
Em yardımğa iriştik.
Tos-tomalaq qartop çıqa,
Tolduramız qopqaçıqqa.
Amma meni bir dert sardı –
Kadâm ağır sual berdi.
Men tüşünem, kadâm ise
Cevap taptı, külip tura:
"Men añladım, yer túbünden
Babam qartop qıdıra!"

Maye Safet

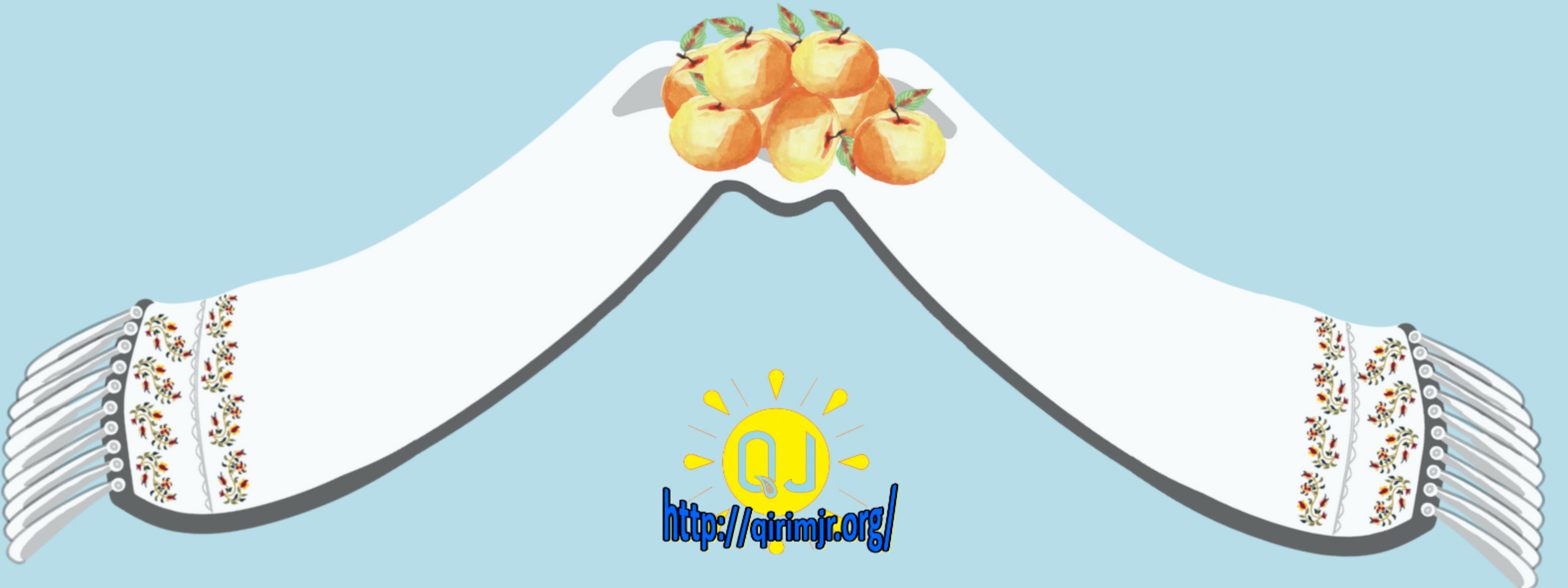


Ressam Madina Marzoyeva

Maye Safet



**Bereketten egileler pıtaqlar,
Ne de dülber oldı dalda meyualar!
Fırlantada nağışlanğan örnekler –
Egri dallar, meyua hem de çeçekler.**



Maye Safet

Qarpız

**Meni top dep, belleme,
Pek qattı dep, oylama.
İçimde tatlı şerbet,
Qana, aytçı adımı!**



Maye Safet

Cilekler

**Tatlı, qoqulı qırmızı Cilekler
Yeşil yapraqlar túbünde öseler.
Güzeldir damı, dülberdir túsü –
Cilek aşasañ – büyük faydası.
Yapraq túbünde em serin, em tena.
Men saqlanayım, benimle oyna.
Tapsañ, sepetke qoyarsıñ, ebet,
Olur beşişik benimçün sepet.
Üstümde benekli qırmızı anterçik.
Közge körüne cıvan Cileçik.
Top-top, baarde ve yazda yetişip,
Cilek qızçıqlar öse külüşip.**



Maye Safet

Alma

**Men bir güzel almaçiq,
Tomalaçiq yanaçiq.
Yağmur suvuna toydım,
Şeker-şerbetke toldım.**



Maye Safet

Armut

**Alma, dostum, tüş oyunğa,
Aylan, aylan, dömana!
Tatlı Armut qaytarmağa
Tüşip, çevik fırlana.**



Maye Safet

Hıyarçılar

**Ağa-qardaş hıyarçılar,
Şeň ve sağlam
oğlançılar.**

**Taze-taze, bostandan,
Küzde - turşu çapçaqta,
Begeneler lezetni,
Qıtırdağan hıyarnı.**

**Hıyarlarnıñ qorantası
Suvarsañız, quvana
Hıyarçılar tez vaqıtta
Öse, yetişe, örkeni uzana.**



<http://qirimjr.org/>

Maye Safet

Pomidor

**Bostanda ösem,
Küneşte pişem.
Suumnu tomat yapalar,
Şorbağa onı qoyalar..**

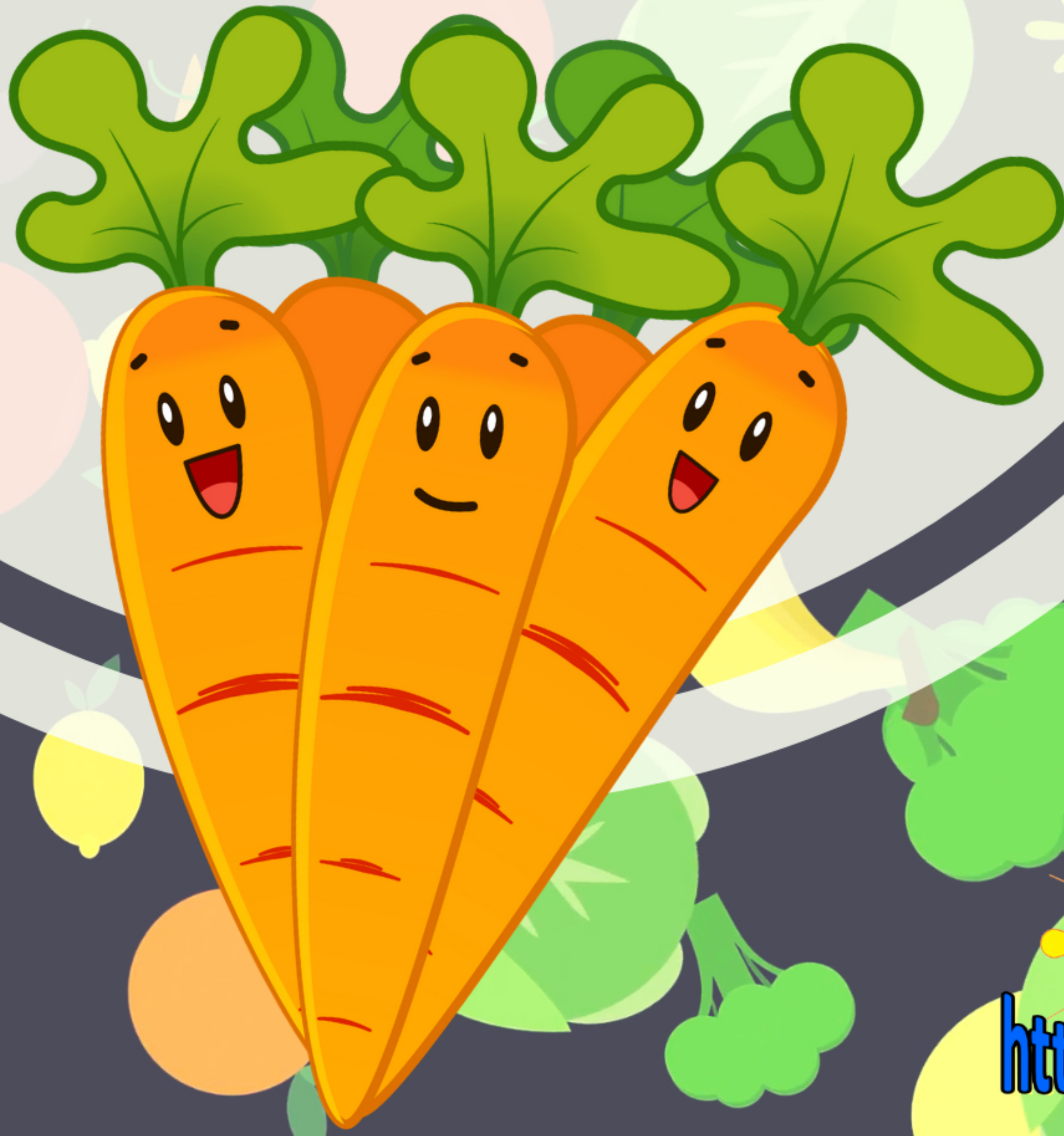


<http://qirimjr.org/>

Maye Safet

Hauu

**Salarım rme uzun,
Daa mende uzun burun.
ıqarmam bostandan burnumu
Saqlansam, taparsıñ meni?**



Maye Safet

Qabaçıqlar

**Küneşte qızıp yatamız,
O yaq-bu yaq aylanamız.
Yeşilce tüşümüz,
Lezetlimiz özümüz.**



Maye Safet

Qızıl turup

**Qırmızı yanaqlarım,
Erte baarde olurım.
Özümni maqtamam,
Amma tez-tez aşalam.**



Maye Safet

Oyunlar - 1

**Oturmaqdan usandıq,
Anda-mında köz attıq.
Kim tez çapar, kim yeñer,
Kim kürsüğe tez yeter?**



Maye Safet

Oyunlar - 2

Terbiyeci: Şeñ türküler ayta-ayta,
Turnalar vatanğa qayta.

Balalar: Bir, eki, üç, dört, beş, altı, yedi
– Turnalarını men saydım!

Terbiyeci: "Qar-qar" qıçırşa-qıçırşa,
Qarğalar töpede toplaşa.

Balalar: Bir, eki, üç, dört, beş, altı, yedi
– Qarğalarını saymağa istemedim!

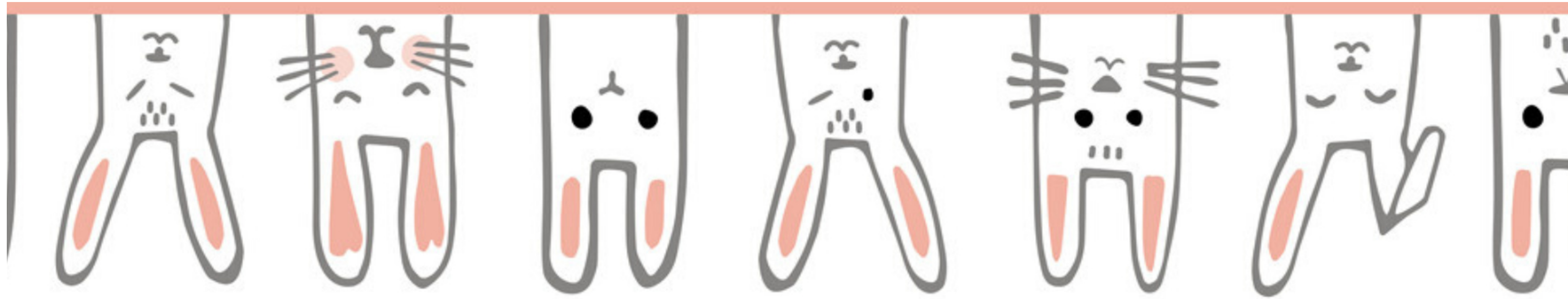


Maye Safet

Oyunlar - 3

**Sen dostum, o da dostum,
Yüremiz adım-adım.
Aydı, Emir, bizge öğret,
Köster yañı bir areket.
Biz diqqatnen baqarmız,
Onı tekrarlarmız.**





Maye Safet

Oyunlar - 4

"Tavşançılar"

**Tavşançiq sekirdi,
Qulaçığını qaşdı.
Yeşil otta saqlandı,
Yuvarlandı, toplandı.
Tekâran raatlandı.
Soñra turdı, atladı,
Orman tarafqa çaptı,
Soñ tez-tez artqa qayttı.**



Maye Safet

Oyunlar - 5 Bir, eki, üç!

Bir – egildik, doğrulдық,

Eki – biraz sozulдық,

Üç – şapıldaıa auuç,

Elge-belge kelir küç,

Dört – ellerni biz keñ açtıq,

Beş – yerimizge barıp oturdıq!



Maye Safet P a r m a  ı q

Parmaıqlar iün meşğuliyet



Bu parmaıq – qartbaba,

Bu parmaıq – qartana.

Bu parmaıq - babaığım.

Bu parmaıq – anaığım.

Men – mina bu parmaıq!

Muhabbet qorantada

Ösecem balabanıq!



<http://qirimjr.org/>